

A pie	стоя	
A gatas	на четвереньках	
A oscuras	в потемках	
A disgusto	против воли, неохотно	
A reganadientes	нехотя	
A tientas	на ощупь	
A bombo y platillo	очень торжественно; с барабанным боем; с помпой	
defender a capa y espada	защищать что, не щадя живота (своего); стоять грудью на страже чего	
A bulto	прикинуть	calcular algo a bulto — прикинуть
A gusto	по вкусу, как полагается	
A empujones	толчками, резко, грубо	
A tiro hecho	преднамеренно, с умыслом	
A pedir de boca	отлично; наилучшим образом; как в сказке	
marcharse/irse la francesa	уйти по-английски, т.е. не попрощавшись	
A la manera	наподобие к-л.	
(Creer) a pies juntillas	принять на веру, принять за чистую монету	
De pacotilla	третьесортный; низкого пошиба; никудашный	
De un trago	залпом	
De un salto	одним махом, в одно мгновение	
De golpe	быстро, вдруг, внезапно	
De balde	бесплатно, даром	
De carrendilla	по привычке, машинально, без ошибок	
leer de cabo a rabo	прочесть от корки до корки	
De mala gana	нехотя	
De gorra	задаром; задарма; на дармовщинку	
De oídas	по слухам, с чужих слов	
En memos que canta un gallo	и пикнуть не успеешь	
En secreto	по секрету	
En viz baja	тихо	ponerse, sentarse en cuclillas — присесть на корточки
En cuclillas	на корточках	
En un abrir y cerrar de ojos	в мгновение ока	
En confianza	запросто, по-свойски, секретно	
En fila india	гуськом	
contar algo con pelos y señales	рассказывать во всех деталях, со всеми подробностями	